

江戸時代後期、この家が建てられた時期に、画僧「波羅蜜」が訪ねてきて、この杉戸絵を描いたと伝え聞いています。中国の書家・蘇軾（そしよく）の様子が描かれています。日本の伝統的な顔料の岩絵の具が使われているのでしょう。素晴らしい発色です。

We have learned that in the late Edo period, when this house was built, a painter named ``Haramitsu'' came to visit and painted. The art he created here depicts a Chinese calligrapher, So-Syoku, and it is likely that traditional Japanese pigments (mineral pigments) were used. The painting is still holds very vivid color, even today.

※Okunoma: Inner room

※Sugido-e: Picture painted on a sliding paper door

据说江戸时代末期，在建造这座房屋时，画僧“波羅蜜”到访过此屋，画下了这幅板画。画中描画了中国北宋时代（日本的平安时代）大文学家诗人苏轼的场景。此版画估计用了日本传统颜料的岩画漆描画的，所以有如此好的着色效果保留至今。

